

Second Session, Thirty-seventh Parliament,
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

Deuxième session, trente-septième législature,
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-14

PROJET DE LOI S-14

An Act to amend the National Anthem Act to reflect the
linguistic duality of Canada

Loi modifiant la Loi sur l'hymne national afin de refléter la
dualité linguistique du Canada

First reading, February 11, 2003

Première lecture le 11 février 2003

THE HONOURABLE SENATOR KINSELLA

L'HONORABLE SÉNATEUR KINSELLA

SUMMARY

This enactment combines portions of the English and French versions of the national anthem to create a version that reflects the linguistic duality of Canada.

SOMMAIRE

Le texte combine des passages des versions française et anglaise de l'hymne national afin d'en créer une version reflétant la dualité linguistique du Canada.

All parliamentary publications are available on the
Parliamentary Internet Parlementaire
at the following address:

<http://www.parl.gc.ca>

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »
à l'adresse suivante :

<http://www.parl.gc.ca>

BILL S-14

PROJET DE LOI S-14

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-14

PROJET DE LOI S-14

An Act to amend the National Anthem Act
to reflect the linguistic duality of Canada

Loi modifiant la Loi sur l'hymne national
afin de refléter la dualité linguistique du
Canada

R.S., c. N-2

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Com-
mons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consente-
ment du Sénat et de la Chambre des commu-
nes du Canada, édicte :

L.R., ch. N-2

**1. Section 2 of the *National Anthem Act*
is replaced by the following:**

**1. L'article 2 de la *Loi sur l'hymne na-*
tional est remplacé par ce qui suit:** 5

National
anthem

2. The words and music of the song "O
Canada", as set out in Schedule 1 and as set
out in Schedule 2, are designated as the
national anthem of Canada.

2. L'hymne national du Canada est « O
Canada », dont les paroles et la musique sont
reproduites à l'annexe 1 et à l'annexe 2.

2. The schedule to the Act is renum- 10
bered as Schedule 1.

2. L'annexe de la même loi devient l'an- 10
nexe 1.

**3. The Act is amended by adding, after
Schedule 1, the schedule set out in the
schedule to this Act.**

**3. La même loi est modifiée par adjonc-
tion, après l'annexe 1, de l'annexe figu-
rant à l'annexe de la présente loi.**

EXPLANATORY NOTES

National Anthem Act

Clause 1: Section 2 reads as follows:

2. The words and music of the song “O Canada”, as set out in the schedule, are designated as the national anthem of Canada.

NOTES EXPLICATIVES

Loi sur l’hymne national du Canada

Article 1 : Texte de l’article 2 :

2. L’hymne national du Canada est « O Canada », dont les paroles et la musique sont reproduites à l’annexe.

SCHEDULE / ANNEXE
(Section 3 / article 3)

SCHEDULE 2 / ANNEXE 2
(Section 2 / article 2)
NATIONAL ANTHEM — HYMNE NATIONAL
O CANADA

O Can - a - da! Ter - re de nos aï -
eux, Ton front est ceint de
fleu - rons glo - ri - eux! With glow - ing hearts we
see thee rise, The True North strong and free! From
far and wide, O Can - a - da, we stand on guard for thee.
Et ta va - leur, de foi trem - pée,
Pro - té - ge - ra nos foy - ers et nos droits.
O Can - a - da, we stand on guard for thee.